



**DOSSIER PÉDAGOGIQUE**

**DUO GALATEA**

**ÖHNA AU ROYAUME DES LUCIOLES**

Chaque saison, la Fédération des Jeunesses Musicales Wallonie-Bruxelles propose un programme d'une quarantaine de projets musicaux de Belgique et de l'étranger mettant ainsi à la disposition des acteurs de terrain scolaire, extra-scolaire et culturel souhaitant élaborer une programmation musicale de qualité au sein de leur institution, des ressources artistiques et pédagogique diversifiées minutieusement sélectionnées et adaptées à leur besoin.

C'est pourquoi les Jeunesses Musicales sont un partenaire incontournable pour l'éducation culturelle et le développement de l'expression musicale avec les jeunes. C'est pourquoi, il est essentiel de soutenir l'exploitation pédagogique des concerts en classe en proposant des dossiers au sein desquels apparaissent des savoirs, savoir-faire et compétences adaptés aux attentes du PECA

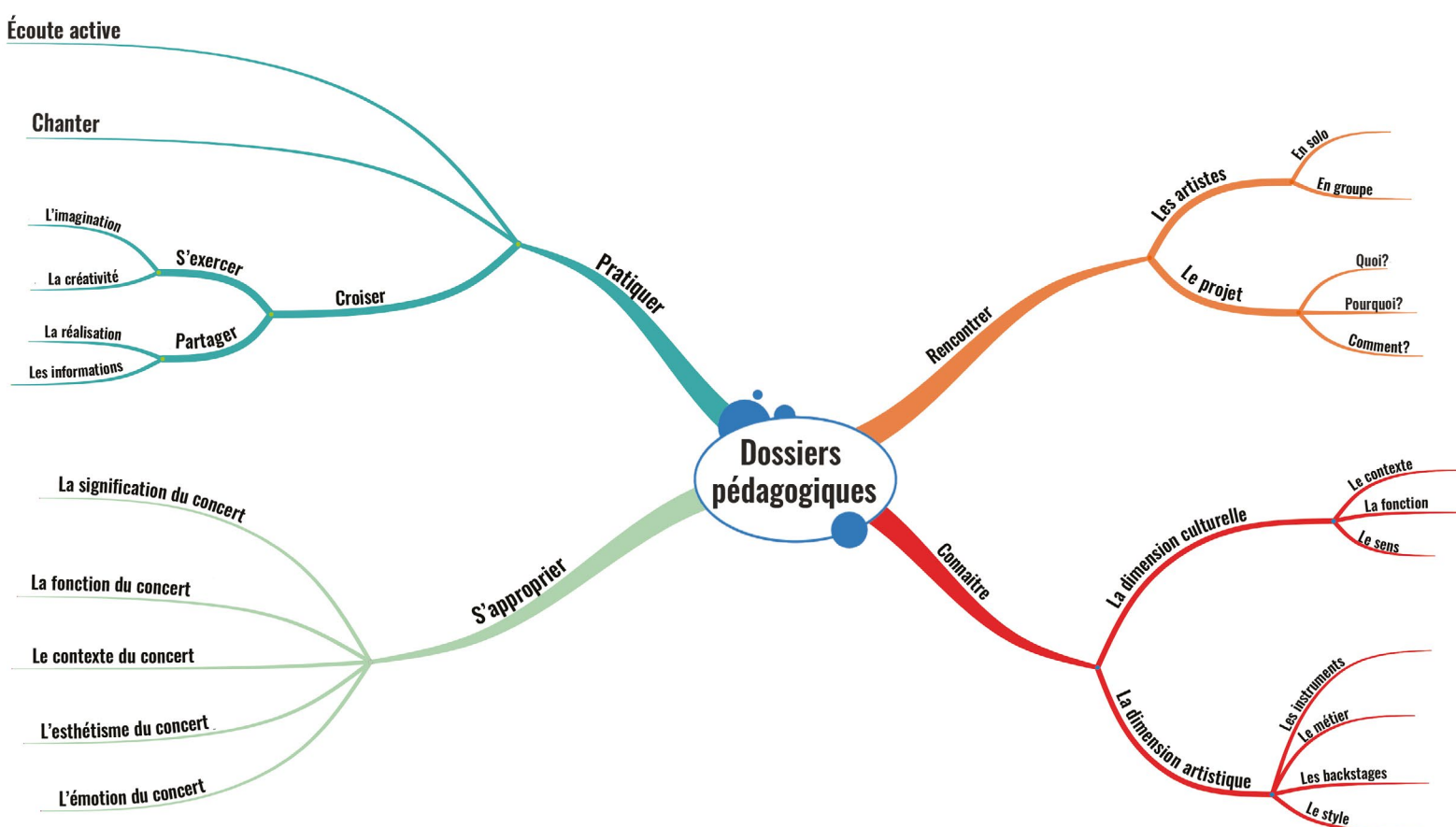
Ainsi, nos dossiers pédagogiques se déclinent selon les trois composantes du Parcours Éducatif Artistique et Culturel: **rencontrer, connaître, pratiquer.**

Ils sont rigoureusement rédigés par la responsable pédagogique en étroite collaboration avec les artistes.

La dimension s'approprier a été ajoutée aux composantes existantes qui permet aux élèves de vivre leur expériences intensément et de faire des liens concrets entre savoirs spécifiques et savoir-être.

**Les Dossiers Pédagogiques sont adressés :**

- Aux partenaires culturels pour les informer des contenus des concerts
- Aux équipes éducatives pour intégrer efficacement les contenus aux apprentissages des jeunes et à leur développement
- Aux jeunes pour s'approprier l'expériences du concert telle une source développement artistique, cognitif et culturel.



Les dossiers pédagogiques sont un **outil d'apprentissage** majoritairement articulé en quatre parties :

- o **Rencontrer** : aller à la rencontre des artistes, du concerts et de l'intention artistique qui en émane
- o **Connaître** : découvrir les dimensions culturelles et artistiques du concert à travers des outils
- o **Pratiquer** : outils de pratiques artistique et de croisement avec d'autres domaines favorisant l'interdisciplinarité
- o **S'approprier** : fiches de découverte pour les enfants faisant sens.

## RETOUR SUR LES SPECTACLES

Dans le but d'adapter nos tournées au plus près de vos attentes, nous vous invitons à remplir une fiche évaluative des concerts scolaires . Vous pouvez remplir 1 ou plusieurs formulaires pour votre établissement.

Nous vous remercions chaleureusement pour le temps que vous nous aurez accordé dans le cadre de cette évaluation qui nous permettra de porter un regard critique sur notre offre et d'ainsi pouvoir sans cesse l'améliorer !



<https://jeunessesmusicales.be/activites-a-lecole/formulaire-devaluation-des-concerts/>





# RENCONTRER

## Présentation du concert JM

### DUO GALATEA - ÖHNA AU ROYAUME DES LUCIOLES CONTE SUR LA SONATE DE LOWELL LIEBERMANN

Ne pas s'aventurer dans la forêt ! Cette simple injonction, couplée à un soupçon de curiosité, et nous voilà embarqués sur les traces de la petite Öhna. C'est au cœur d'un conte écrit du bout de leurs doigts qu'Adèle et Cassandra connectent musique et imagination.

Ces anciennes étudiantes, que le Conservatoire Royal de Bruxelles a rapprochées avant de leur accorder à toutes deux la Grande Distinction, offrent ici le fruit de leurs sensibilités.

Öhna au royaume des lucioles est un récit d'aventures sur fond de magie. Mais c'est également un magnifique voyage musical avec La Sonate pour flûte et piano (1987) de Lowell Liebermann (compositeur américain). Une escapade au détour de laquelle se rencontrent tempo, nuances, registres et longueurs de sons, le tout au moyen de jeux interactifs.

Tant de clés qui ouvrent grand les portes de l'apprentissage, tout en faisant vibrer nos tympanes. A peine poussées, elles permettent d'entrevoir des concepts clés du développement (erreur, remise en question, autorité, autonomie...). De quoi nous immerger tout entier dans un bain de sensations où se marient musique et pédagogie.

*Adèle Legrand - flûte traversière  
Cassandra Marfin - piano*



[WWW.FACEBOOK.COM/DUOGALATEA](https://www.facebook.com/duogalatea)





# RENCONTRER

## Présentation de l'artiste

### QUI SONT-ELLES ?



Adèle Legrand, flûtiste, et Cassandre Marfin, pianiste, se rencontrent à l'occasion de leurs études au Conservatoire Royal de Bruxelles. Passionnées par la musique de chambre et distinguées chacune de plusieurs prix, elles créent le Duo Galatea en 2016.

En 2017, elles sont programmées dans la catégorie « Premières scènes » au Festival Musiqu'3 ainsi qu'au Festival des Minimes.

Après obtention de leur master d'instrument avec Grande Distinction en juin 2018, elles sont sélectionnées dans le cadre de l'appel à projet « Diffusion - Formation 2018/2019 » de l'association Chambre Music For Europe et se produisent dès lors en France et en Belgique.

Également passionnées par la pédagogie, elles obtiennent un Master Didactique en Formation Musicale au Conservatoire Royal de Bruxelles en juin 2020 et enseignent en académie depuis.

Animées par le goût de la transmission, elles ont participé au programme « Formation d'artistes musiciens classiques pour intervenir dans les écoles » organisé par Chamber Music for Europe, et ont développé divers projets de sensibilisation à la musique en milieu scolaire, notamment le spectacle « Öhna au Royaume des lucioles ».

Depuis juin 2019, elles bénéficient de séances d'acteur ainsi que d'un encadrement de projet par Carlo Ferrante et Vera Van Dooren.

# CONNAITRE

## RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

### EN AMONT

#### 1. Sur le site [www.jeunessesmusicales.be](http://www.jeunessesmusicales.be)



-Un espace documentation sur la page du concert, avec des photos, des vidéos, des extraits sonores, des playlists et le dossier pédagogique

#### 2. Les écoutes : découvrir l'univers musical du spectacle

- Sur la page du concert : des extraits sonores et visuels des spectacles
- Dans le dossier : une présentation du répertoire et des instruments avec une fiche-écoute pour les enfants.

#### 3. La présentation du concert : le premier élément de médiation du spectacle

A partir de la photo et de la présentation du spectacle, plusieurs questions peuvent venir animer une séance de réflexion sur le message qu'a voulu transmettre l'artiste. Elle peut être associée à un travail en Arts plastiques et en Citoyenneté.

La classe pourra être amenée à faire de l'inférence par rapport aux éléments proposés dans la brochure et la page du concert en ligne.

Les idées qui vont apparaître seront comme des hypothèses sur le contenu du spectacle auquel ils assisteront. Notez-les, car au retour du spectacle, elles pourront être validées ou non, et pourront faire l'objet d'un nouveau débat sur la lecture d'image et sur la vision artistique.

Un lexique affinera et enrichira leurs discussions et leurs connaissances en arts visuels. Selon le cycle d'enseignement, vous pourrez apporter les termes : équilibre, premier plan, deuxième plan, arrière-plan, forme, informe, ligne, trait, figuratif, abstrait.

#### 4. Découvrir la pratique de spectateur

Une charte du Spect'Acteur JM est proposée à la classe afin d'intégrer les bonnes pratiques à adopter lors d'un spectacle.

### EN AVAL

#### 1. Garder une trace du spectacle

Des fiches de « traces » adaptées à l'âge des élèves est à compléter au retour en classe.

#### 2. Des activités de croisements

Des activités permettant de développer d'autres attendus du référentiel des apprentissages sont proposées de manière non exhaustive à partir de l'expérience musicale JM



# ÖHNA

## au royaume des lucioles

Voyage conté en terres musicales

DUO GALATEA



**JM Wallonie - Bruxelles**

Infos et réservations : [jeunessesmusicales.be](http://jeunessesmusicales.be)

Flûte traversière : Adèle Legrand  
Piano : Cassandre Marfin



# CONNAITRE

## RESSOURCES PÉDAGOGIQUES



### LOWEL LIEBERMANN

Lowell Liebermann est l'un des compositeurs vivants les plus joués et enregistrés en Amérique. Il a écrit plus de cent trente œuvres dans tous les genres, dont plusieurs sont devenues un répertoire standard, comme sa Sonate pour flûte et piano et Gargouilles pour piano, dont chacune a été enregistrée plus de vingt fois sur CD. .

Il a été commandé par un large éventail d'ensembles et d'instrumentistes, dont l'Orchestre de Philadelphie, le Quatuor Emerson et le flûtiste Sir James Galway. Son ballet Frankenstein a été co-commandé par le Royal Ballet de Londres et le San Francisco Ballet et a été enregistré sur Blu-Ray et DVD. M. Liebermann a écrit deux longs opéras, tous deux accueillis avec enthousiasme lors de leurs premières: The Picture of Dorian Gray, le premier opéra américain commandé et créé par l'Opéra de Monte-Carlo, et Miss Lonelyhearts, d'après le roman de Nathanael West , commandé par la Juilliard School pour célébrer son 100e anniversaire.

M. Liebermann a été compositeur en résidence pour l'Orchestre symphonique de Dallas pendant quatre ans, rôle qu'il a également occupé avec le Pacific Music Festival à Sapporo, au Japon; le Saratoga Performing Arts Center et de nombreuses autres organisations. Il a rejoint la faculté de composition de la Mannes School of Music of the New School en 2012, où il a fondé le Mannes American Composers Ensemble, consacré à l'interprétation d'œuvres de compositeurs américains vivants. Il est nommé chef du département de composition de Mannes l'année suivante.

Parmi ses nombreux prix figurent une bourse Charles Ives de l'American Academy of Arts and Letters, des récompenses de l'ASCAP et de BMI et une nomination aux Grammy Awards. Il a été le premier lauréat du Van Cliburn Invitational Composers Competition et, en 2014, est devenu le premier récipiendaire du prix Virgil Thomson pour la composition vocale.



La Sonate pour flûte et piano de Lieberman  
<https://www.youtube.com/watch?v=0mzdUkIYROs>

# PRATIQUER

## Activité de croisement à la suite du concert JM



FRANÇAIS : LES CARACTÉRISTIQUES DU CONTE



P3 - P6



2 PÉRIODES



VARIANTE POSSIBLE

### DÉROULEMENT

#### PRÉPARATION DE L'ACTIVITÉ :

Photocopier la carte d'identité du conte pour chaque enfant

#### ATELIER

Avant le concert :

Préparer les enfants en les invitant à mettre le conte musical dans leur tête.

Après le concert :

1. Faire raconter l'histoire par les enfants
2. Les inviter à compléter la fiche d'identité du conte.

#### VARIANTE

Il est possible de convenir avec le Chargé de Diffusion de votre centre JM que les artistes prennent le temps à la fin du concert de reprendre chaque case de la fiche avec les enfants.

N'hésitez pas à demander un moment d'échange avec les artistes, il sera riche et stimulant pour vos élèves.

# PRATIQUER

## Activité de croisement à la suite du concert JM

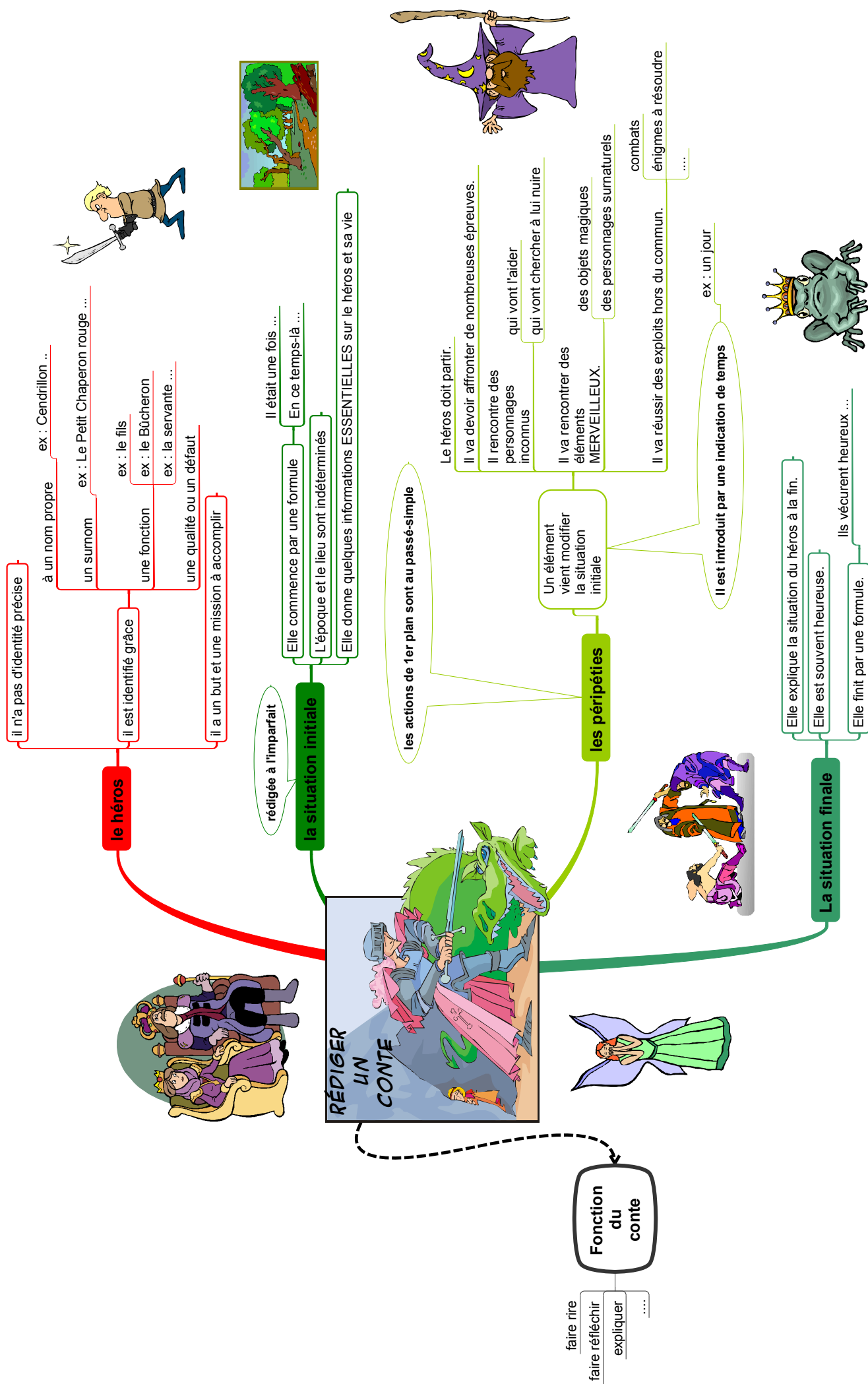
### La Carte d'identité du conte

Complète le tableau en relevant les informations dans le conte de Öhana.

|                                                 |  |
|-------------------------------------------------|--|
| Titre                                           |  |
| Le héros                                        |  |
| Son ou ses ennemi(s)                            |  |
| Son problème                                    |  |
| Ceux qui vont l'aider                           |  |
| L'aide qu'il reçoit ou la solution qu'il trouve |  |
| Le ou les lieux de l'histoire                   |  |
| La fin de l'histoire                            |  |



# ECRIRE UN CONTE



# PRATIQUER

## Je chante au concert JM



### LA FORMULE MAGIQUE POUR ENTRER DANS LE CONTE

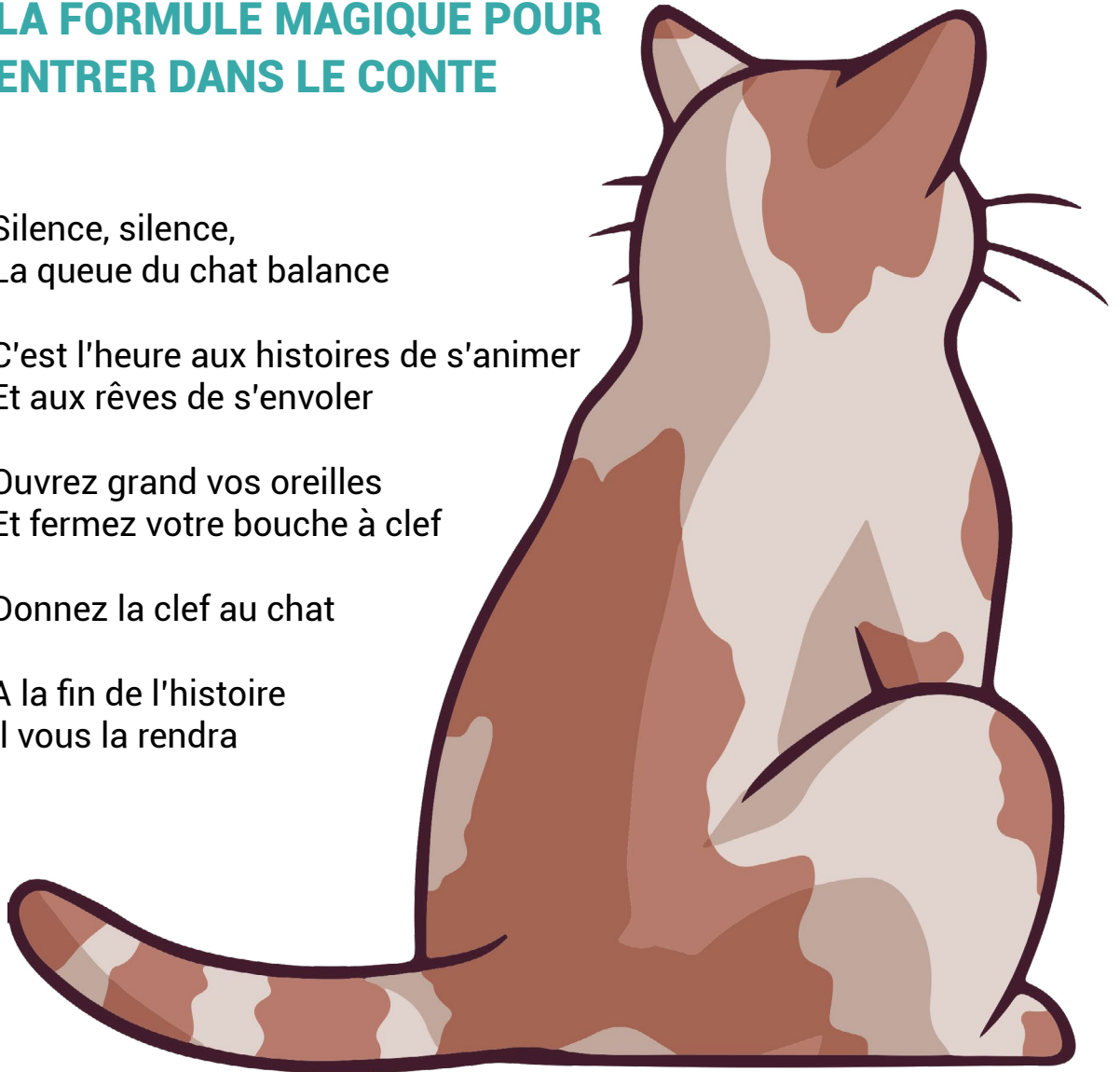
Silence, silence,  
La queue du chat balance

C'est l'heure aux histoires de s'animer  
Et aux rêves de s'envoler

Ouvrez grand vos oreilles  
Et fermez votre bouche à clef

Donnez la clef au chat

A la fin de l'histoire  
Il vous la rendra



La poésie est à écouter sur le site de la Fédération des Jeunesses Musicales sur la page du concret.  
<https://jeunessesmusicales.be/blog/artistes/duo-galatea-öhna-au-royaume-des-lucioles/>

# LA CHARTE DU JEUNE SPECT'ACTEUR JM



JM Wallonie - Bruxelles

1

## AVANT LE CONCERT

Je m'informe et je me prépare en classe

J'analyse les photos et les capsules vidéos du spectacle sur le site des JM Wallonie Bruxelles <http://www.jeunessesmusicales.be>



Je remplis la fiche « Je me prépare à mon concert JM » dans le dossier pédagogique

Je participe aux activités proposées : écoute, ateliers, rencontres avec les artistes, fiches du dossier pédagogique, ...

2

## LE JOUR DU CONCERT

J'entre dans la salle

Je vais aux toilettes

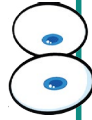
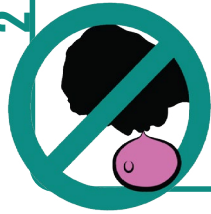
Je jette mon chewing gum

Je range ma nourriture et ma boisson

J'éteins mon téléphone portable.

Je m'installe calmement et j'observe la salle,

la scène, le matériel, le décor.



3

## PENDANT LE CONCERT

J'écoute et je regarde

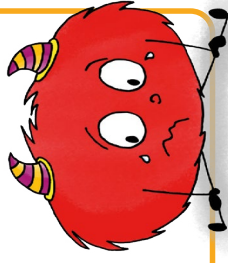
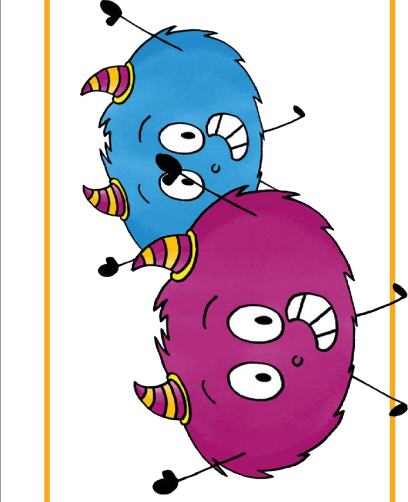
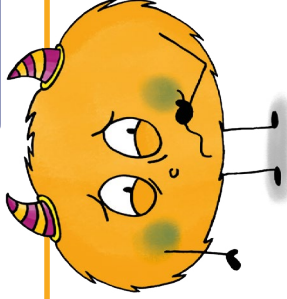
Je reste assis et je profite du spectacle

Je respecte l'attention et le plaisir de mes camarades

Je respecte le travail des artistes en gardant le silence

Je participe si les artistes m'y invitent

Je ris, je souris, j'ai peur ou je pleure car le spectacle est rempli d'émotions et je les reçois



4

## A LA FIN DU CONCERT

Je remercie les artistes

J'applaudis les artistes pour les féliciter et les remercier



5

Bla

Bla

## APRÈS LE CONCERT

En classe, je me souviens

Je m'exprime sur le spectacle par la parole, le dessin, l'écriture ...

Je remplis la fiche « Je me souviens de mon concert JM »

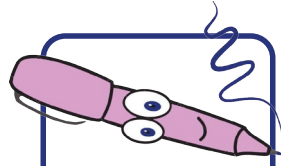
Je participe aux activités en lien avec le concert : leçons, fiches

dans le dossier pédagogique, ...

Je raconte à ma famille et mes amis ce que j'ai vu et entendu

6

## JE M'ENGAGE À ÊTRE UN SPECT'ACTEUR JM ET JE SIGNE LA CHARTE :



# S'APPROPRIER

## Fiche d'écoute



M1-P2



### SONATE POUR FLûTE ET PIANO DE LIEBERMAN

1) QUELLES ÉMOTIONS RESSENS-TU  
EN ÉCOUTANT CETTE MUSIQUE ?



2) QU'IMAGINES-TU QUAND TU ÉCOUTES  
CETTE MÉLODIE?

---

---

---

---

POURQUOI?

3) ENTOURE LES DEUX INSTRUMENTS QUE  
TU ENTENDS



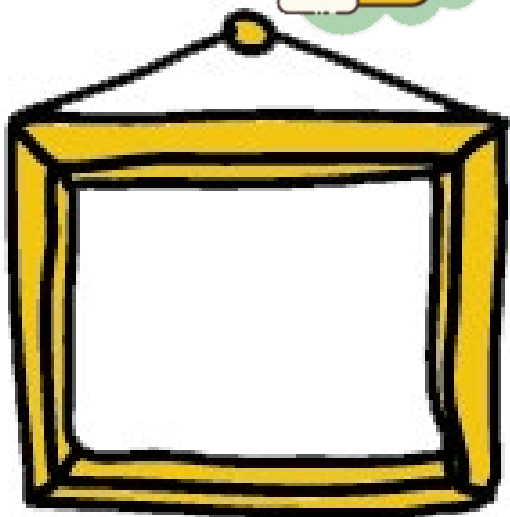
La chanson est à écouter ICI : <https://www.youtube.com/watch?v=0mzdUkiYROs>



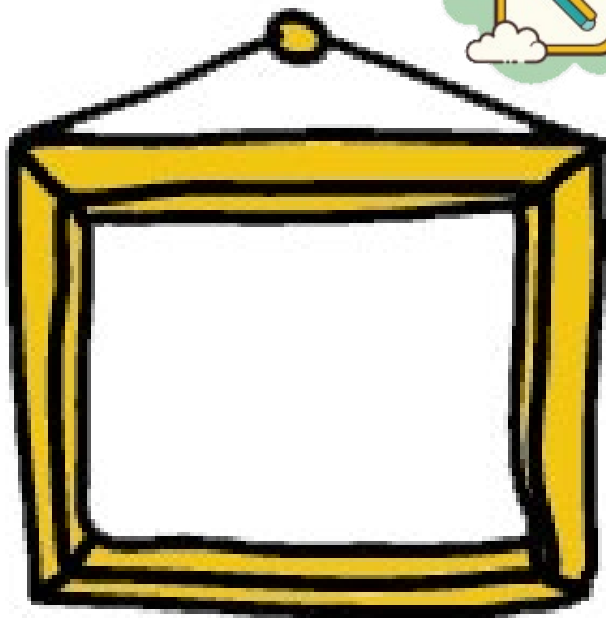
# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

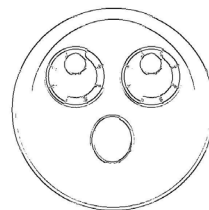
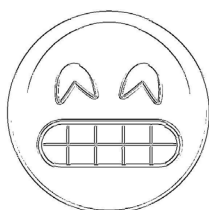
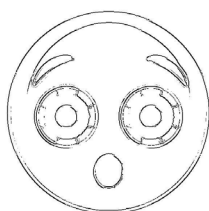
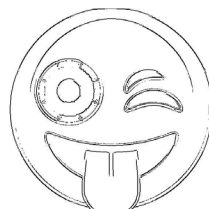
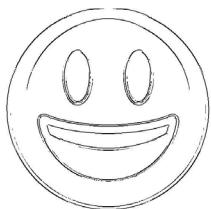
MON PRÉNOM



LE TITRE DU SPECTACLE



COLORIE L'ÉMOTION (IL PEUT Y EN AVOIR PLUSIEURS)  
QUE TU AS RESSENTIE(S) PENDANT LE CONCERT



POURQUOI?

---

---

# S'APPROPRIER

## Fiche de traces



DESSINE OU RACONTE UN SOUVENIR DU SPECTACLE  
ET EXPLIQUE POURQUOI TU AS RETENU CE MOMENT

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the student to draw or write their response to the prompt.

CE MOMENT EST IMPORTANT POUR MOI PARCE QUE :

---

---

---

# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

### SUPPLEMENT PRIMAIRE

NOTE TROIS NOUVELLES CHOSES QUE TU AS APPRIS GRÂCE AU CONCERT



1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

QUEL STYLE MUSICAL AS-TU DÉCOUVERT EN ASSISTANT AU CONCERT JM ?

CLASSIQUE

MUSIQUE DU  
MONDE

BLUES/JAZZ

SLAM-RAP  
POÉSIE

ROCK-POP  
ELECTRO

MUSIQUE POUR  
JEUNE PUBLIC

J'AIME / JE N'AIME PAS CE STYLE MUSICAL PARCE QUE :

---

---

---

---



# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

ET MAINTENANT, JOUONS!



M2-P1



1



2



3



4



5



6



7

a



b



c



d



e



f



g



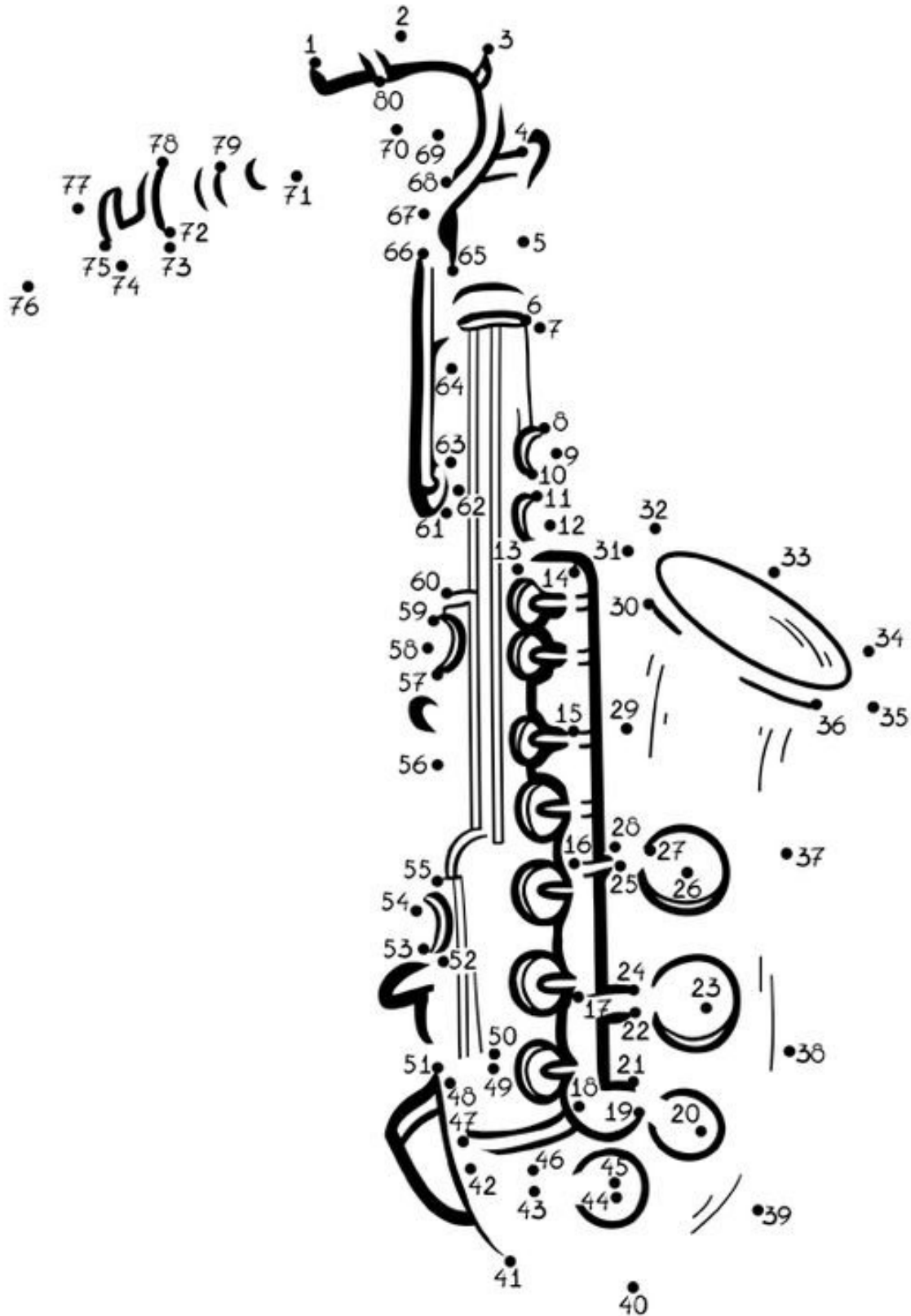
# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

ET MAINTENANT, JOUONS!



P2-P4



# S'APPROPRIER

## Fiche de traces

ET MAINTENANT, JOUONS!



P4-P6

# Zig-Zag



DIFFICILE

Raye dans cette grille tous les mots de la liste. Attention, les mots s'écrivent en zig-zag comme sur l'exemple, aussi bien à l'endroit qu'à l'envers ! Une lettre ne sert qu'une seule fois et les cinq lettres restantes te donneront le nom d'un instrument de musique. Pour t'aider, un mot est déjà barré.



ACCORDÉON

BANJO

CLARINETTE

HARMONICA

HAUTBOIS

LUTH

MANDOLINE

MARACAS

ORGUE

PIANO

TAM-TAM

TROMPETTE

XYLOPHONE

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | A | U | F | S | A | C | B | A | N |
| L | H | T | B | O | I | A | L | O | J |
| A | R | I | M | A | S | R | A | U | N |
| M | O | N | E | N | L | I | M | T | O |
| P | R | T | T | D | O | N | E | A | E |
| E | X | O | T | E | H | A | I | C | D |
| T | Y | R | G | O | N | R | N | O | R |
| T | L | O | U | E | A | M | O | C | M |
| E | H | P | H | O | I | P | A | C | A |
| E | T | U | L | N | E | T | A | M | T |



Mot mystère :

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|







**JM Wallonie - Bruxelles**

